



NAVODILA ZA UPORABO

Naprava za čiščenje fug Easymaxx 02978

Kataloška št.: 17 17 786

EASyMAXX

Kazalo

Uvod	2
Predvidena uporaba	3
Varnostni napotki	3
Razlaga simbolov	3
Razlaga opozorilnih besed	4
Varnostna navodila	4
Splošna varnostna opozorila za električna orodja	4
1) Varnost na delovnem mestu	4
2) Električna varnost	4
3) Osebna varnost	5
4) Uporaba in nega električnega orodja	5
5) Servisiranje	6
Posebna varnostna navodila za napravo	6
Vsebina paketa in sestavni deli naprave	9
Vsebina paketa	9
Sestavni deli naprave	10
Sestavljanje naprave	10
Krtače	11
Uporaba	11
Čiščenje, shranjevanje in vzdrževanje	12
Čiščenje in shranjevanje	13
Vzdrževanje	13
Tehnični podatki	13
Odpravljanje težav	14
Odstranjevanje	15
Garancijski list	16
Prevod izvirne izjave EU o skladnosti	17
Izvirna izjava EU o skladnosti	18

Uvod

Spoštovani uporabnik,

veseli nas, da ste izbrali to **napravo za čiščenje fug**.

Pred prvo uporabo naprave natančno preberite navodila za uporabo in jih shranite za poznejšo rabo. Če napravo predate drugi osebi, morate ta navodila za uporabo predati skupaj z njo.

Proizvajalec in uvoznik ne prevzemata nobene odgovornosti v primeru neupoštevanja informacij v teh navodilih za uporabo.

Če imate kakršna koli vprašanja o napravi in nadomestnih delih/dodatni opremi, se obrnite na službo za pomoč strankam preko naše spletne strani:

www.service-shopping.de

Predvidena uporaba

- Naprava je namenjena odstranjevanju plevela in umazanije iz razpok med kamnitimi ploščami in tlakovci.
- Naprava ni primerna za čiščenje razpok med ploščicami in ploščami, ki so narejene iz občutljivih materialov, kot je plastika.
- Naprava je namenjena samo za osebno uporabo in ni namenjena komercialni uporabi.
- Napravo se sme uporabljati le tako, kot je opisano v teh navodilih za uporabo. Vsaka drugačna uporaba se šteje za neustrezno.
- Iz garancije so izključene: vse okvare, ki so posledica nepravilnega ravnanja z napravo, poškodbe ali nepooblaščen poskusi popravil. To se nanaša tudi na normalno obrabo.

Varnostni napotki

Razlaga simbolov



Varnostna navodila: skrbno jih preberite in upoštevajte, da preprečite osebne poškodbe.



Nosite zaščitna očala in zaščito za sluh!



Ne posegajte v vrteče se dele.



Če je omrežni kabel poškodovan, izvlecite omrežni vtič in ne uporabljajte naprave!



Naprave ne izpostavljajte dežju.



Pozor: Nevarnost poškodb zaradi letečih delcev umazanije!



Osebe, ki ne sodelujejo pri delu, naj se ne približujejo delovnemu območju. Vzdržujte varno razdaljo od ljudi, ki stojijo v bližini.



Zaščitni razred II



Pred uporabo naprave preberite navodila za uporabo!



Dodatne informacije

Razlaga opozorilnih besed

NEVARNOST	Opozarja na resne poškodbe in nevarnost za življenje.
POZOR	Opozarja na možne hude poškodbe in nevarnost za življenje.
OPOZORILO	Opozarja na lahke do srednje težke poškodbe.
OBVESTILO	Opozarja na materialno škodo.

Varnostna navodila



Naprava je opremljena z zaščitnimi elementi. Kljub temu, lahko naprava še vedno predstavlja nevarnost, če se ne uporablja v skladu s predvidenim načinom uporabe in/ali se uporablja na kakršen koli drug način. Upoštevajte naslednja varnostna navodila in postopke, ki so navedeni v teh navodilih za uporabo.

Splošna varnostna opozorila za električna orodja



POZOR: Preberite vse varnostne opombe, navodila, ilustracije in tehnične podatke, ki so priloženi temu električnemu orodju.

Neupoštevanje spodaj navedenih navodil ima lahko za posledico električni udar, požar in/ali hude telesne poškodbe.

Vsa varnostna opozorila in navodila shranite za poznejšo uporabo.

Izraz »električno orodje« v vseh spodaj navedenih varnostnih navodilih se nanaša na električna orodja, ki se napajajo iz električnega omrežja (preko kabla), in na električna orodja, ki se napajajo preko baterije (brez kabla).

1) Varnost na delovnem mestu

- **Delovno območje naj bo čisto in dobro osvetljeno.** *Neurejena ali temna območja spodbujajo nesreče.*
- **Električnega orodja ne uporabljajte v potencialno eksplozivnem okolju, v katerem so prisotne vnetljive tekočine, plini ali prah.** *Električna orodja ustvarjajo iskre, ki lahko vžgejo prah ali hlape.*
- **Med uporabo električnega orodja naj otroci in mimoidoče osebe ostanejo na varni razdalji.** *Če niste pozorni, lahko izgubite nadzor nad električnim orodjem.*

2) Električna varnost

- **Omrežni vtič električnega orodja se mora prilegati vtičnici.** *Vtiča se na nikakršen koli način ne sme spreminjati. Z ozemljenim električnim orodjem ne uporabljajte nobenih adapterskih vtičev. Nespremenjeni omrežni vtiči in ustrezne vtičnice bodo zmanjšali tveganje električnega udara.*
- **Izogibajte se telesnemu stiku z ozemljenimi površinami kot so cevi, radiatorji, štedilniki in hladilniki.** *Tam obstaja večja nevarnost električnega udara, če je telo ozemljeno.*
- **Električno orodje hranite zaščiteno pred dežjem ali vlago.** *Voda, ki vstopa v električno orodje poveča tveganje električnega udara.*

- **Ne uporabljajte omrežnega kabla na nepravilen način, npr. za prenašanje, obešanje ali odklop električnega orodja. Omrežni kabel zaščitite pred vročino, oljem, ostrimi robovi ali premikajočimi se deli. Poškodovan ali zapleten omrežni kabel poveča nevarnost električnega udara.**
- **Pri delu z električnim orodjem na prostem uporabljajte samo podaljševalne kable, ki so primerni tudi za uporabo na prostem. Uporaba podaljševalnega kabla, ki je primeren za uporabo na prostem, zmanjša tveganje električnega udara.**
- **Če se ne morete izogniti uporabi električnega orodja na vlažnem mestu, uporabite napajanje, zaščiteno s tokovno zaščitno napravo (RCD). Uporaba RCD naprave zmanjša tveganje električnega udara.**

3) Osebna varnost

- **Med uporabo električnega orodja bodite pozorni, osredotočite se na to, kar počnete in uporabljajte zdravo pamet. Ne uporabljajte električnega orodja, ko ste utrujeni ali pod vplivom drog, alkohola ali zdravil. Trenutek nepozornosti pri delu z električnim orodjem lahko povzroči hude telesne poškodbe.**
- **Uporabljajte osebno zaščitno opremo in vedno nosite zaščitna očala. Z nošenjem osebne zaščitne opreme, kot so npr. maska proti prahu, nedrseči varnostni čevlji, čelada ali oprema za zaščito sluha, odvisno od načina in kraja uporabe električnega orodja, boste zmanjšali tveganje za poškodbe.**
- **Izogibajte se nenačrtnemu zagonu naprave. Prepričajte se, da je električno orodje izklopljeno, preden ga priključite na električno omrežje in/ali baterijo, preden ga dvignete ali začnete prenašati. Prenajanje električnega orodja s prstom na stikalu za vklop ali priklop orodja na napajanje, ko je stikalo za vklop vklopljeno, omogočata pogoje za nastanek nesreč.**
- **Odstranite vsa nastavitvena orodja ali ključe, preden vklopite električno orodje. Orodje ali ključ, ki ostane pritrjeno na vrtljivi del električnega orodja, lahko povzroči poškodbe.**
- **Izogibajte se izvajanju nepravilnih položajev. Vedno ohranjajte stabilen položaj nog in ravnotežje. To omogoča boljši nadzor nad električnim orodjem v nepričakovanih situacijah.**
- **Nosite primerna oblačila. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Lasje in oblačila naj bodo stran od gibljivih delov naprave. Ohlapna oblačila, nakit ali dolgi lasje se lahko zapletejo v premikajoče se dele naprave.**
- **Če je mogoče namestiti opremo za odsesavanje in zbiranje prahu, jo je treba priključiti in uporabljati pravilno. Uporaba naprave za odstranjevanje prahu lahko zmanjša nevarnosti, povezane s prahom.**
- **Ne imejte lažnega občutka varnosti in ne prezrite varnostnih pravil za električna orodja, tudi če ste se z električnim orodjem že seznanili, potem ko ste ga že večkrat uporabljali. Nepredvidna dejanja lahko v delčku sekunde povzročijo hude poškodbe.**

4) Uporaba in nega električnega orodja

- **Ne preobremenjujte električnega orodja. Določeno električno orodje vedno uporabljajte samo za dejavnost, ki ji je namenjeno. Z ustreznim električnim orodjem boste v določenem območju moči delali bolje in varneje.**

- **Ne uporabljajte električnega orodja, če ima okvarjeno stikalo.** Vsako električno orodje, ki ga ni mogoče upravljati s stikalom, je nevarno in ga je treba popraviti.
- **Odklopite omrežni vtič iz vtičnice in/ali odstranite odstranljivo baterijo,** preden opravite kakršne koli nastavitve naprave, menjate nastavke ali električno orodje odložite na stran. S tem preventivnim ukrepom zmanjšate tveganje, da bi se električno orodje nenačrtno vklopilo.
- **Neaktivno električno orodje shranjujte izven dosega otrok.** Ne dovolite, da bi ljudje, ki niso seznanjeni z električnim orodjem ali niso prebrali teh navodil za uporabo, upravljali z električnim orodjem. Električna orodja so v rokah neizkušenih ljudi nevarna.
- **Z električnim orodjem in orodnimi nastavki ravnajte previdno.** Preverite, ali gibljivi deli delujejo brezhibno in se ne zatikajo, ter preverite ali so morda deli zlomljeni ali poškodovani, tako da je delovanje električnega orodja omejeno. Pred uporabo električnega orodja poskrbite, da bodo poškodovani deli popravljani. Do številnih nesreč pride zaradi slabo vzdrževanih električnih orodij.
- **Rezalna orodja naj bodo ostra in čista.** Pri ustrezno vzdrževanih rezalnih orodjih z ostrimi rezalnimi robovi je manjša verjetnost, da se bodo zataknila in je z njimi lažje upravljati.
- **Električno orodje, nastavke itd. uporabljajte v skladu s temi navodili za uporabo.** Upoštevajte delovne pogoje in delo, ki ga je treba opraviti. Uporaba električnih orodij za namene ki niso predvideni, lahko privede do nevarnih situacij.

5) Servisiranje

- **Električno orodje sme popravljati le usposobljen strokovnjak, pri čemer naj uporablja samo originalne nadomestne dele.** To bo zagotovilo, da bo varnost električnega orodja ohranjena.

Posebna varnostna navodila za napravo



Pri delu z napravo nosite zaščitna očala in zaščito za sluh!

- Napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali umskimi sposobnostmi ali s premalo izkušenj in znanja, če jih pri uporabi nadzira oseba, ki je zadolžena za njihovo varnost, ali so prejele navodila za varno uporabo in razumejo z njimi povezane nevarnosti.
- Otroci morajo biti nadzorovani, da se **ne** igrajo z napravo.
- Naprava in njena priključna vrvica ne smeta biti na dosegu otrok, mlajših od 8 let.
- Otroci ne smejo izvajati čiščenja in vzdrževanja naprave, razen če so starejši od 8 let in pod nadzorom.
- Naprava mora biti vedno odklopljena iz električnega omrežja, kadar je brez nadzora, ter pred njenim sestavljanjem, razstavljanjem ali čiščenjem.
- Zaradi lastne varnosti pred vsako uporabo preverite napravo, omrežni napajalni kabel ali podaljševalni kabel in omrežni vtič za morebitne poškodbe. Napravo uporabljajte le, če je v brezhibnem stanju. Naprave ne uporabljajte, če je poškodovana.

- Brezhibno delovanje naprave je zagotovljeno le, če se uporablja originalna dodatna oprema proizvajalca.
- Krtač se ne sme nameščati na naprave, katerih hitrost je višja od največje dovoljene hitrosti krtač.
- Poškodovanih ali obrabljenih krtač ni dovoljeno uporabljati.
- Kakršno koli rjavenje ali drugi znaki kemičnih ali mehanskih sprememb na materialu, na katerega so pritrjene krtače, lahko povzročijo predčasno okvaro krtač.
- Krtače shranjujte tako, da so zaščitene pred naslednjimi vplivi:
 - visoko vlažnostjo, vročino, vodo ali drugimi tekočinami, ki bi lahko poškodovale krtače;
 - kislinami ali kislinskimi hlapi, ki lahko poškodujejo krtače;
 - nizkimi temperaturami okolice, ki povzročijo kondenzacijo na krtačah, če so te vzete iz skladiščnega prostora z višjo temperaturo okolja;
 - deformacijami katerih koli delov krtač.
- Nujno upoštevajte navodila v poglavju »Čiščenje, shranjevanje in vzdrževanje«.



NEVARNOST - Nevarnost električnega udara zaradi vode

- Naprave, omrežnega kabla ali omrežnega vtiča nikoli ne potopite v vodo ali druge tekočine in poskrbite, da ne morejo pasti v vodo ali se zmočiti.
- Če naprava pade v vodo, takoj izklopite napajanje. Naprave ne poskušajte potegniti iz vode, dokler je priključena na električno omrežje!
- Nikoli se ne dotikajte naprave, omrežnega ali podaljševalnega kabla in omrežnega vtiča z mokrimi rokami, kadar so ti deli priključeni na električno omrežje.
- Kot dodatno zaščito priporočamo namestitev tokovne zaščitne naprave (RCD) z nazivnim izklopnim tokom največ 30 mA. Če niste prepričani, se za nasvet obrnite na inštalaterja.



POZOR - Nevarnost električnega udara zaradi poškodb in neprimerne uporabe

- Preden izvlečete omrežni vtič iz vtičnice ali ga priključite v vtičnico, vedno najprej izklopite napravo.
- Podaljševalni kabel popolnoma odvijte z bobna za kabel, da preprečite morebitno pregrevanje.
- Omrežni ali podaljševalni kabel položite tako, da se ne more zmečkati ali upogniti in ne more priti v stik z vročimi površinami ali vrtečimi se deli naprave. Omrežni ali podaljševalni kabel vedno vodite nazaj, v smeri stran od naprave.
- Če se omrežni ali podaljševalni kabel med delovanjem poškodujeta, izklopite napravo in izvlecite omrežni vtič iz vtičnice.



POZOR - Nevarnost požara

- Naprave ne uporabljajte v bližini gorljivih materialov. V napravo ali na njo ne polagajte gorljivih materialov (npr. kartona, papirja, lesa ali plastike).
- Med uporabo ne pokrivajte naprave. Prepričajte se, da so prezračevalne reže v napravi brez kakršne koli kontaminacije in da med uporabo niso

prekrite.

- V primeru požara: ne gasite z vodo! Plamene zadušite z ognjevarno odejo ali ustreznim gasilnim aparatom.



OPOZORILO - Nevarnost poškodb

Nevarnost zaradi vibracij!

- Pri uporabi naprave je uporabnik izpostavljen vibracijam, ki lahko povzročijo izgubo občutka za dotik, odrevenelost, občutek mravljinčenja in zmanjšanje sposobnosti oprijemalne moči roke. Dolgotrajna izpostavljenost lahko povzroči kronične težave.
Če je mogoče, omejite stopnjo izpostavljenosti vibracijam in nosite rokavice, ki zmanjšujejo moč vibracij.
- Moč vibracij, ki je navedena v poglavju »Tehnični podatki«, omejuje čas uporabe naprave. Prilagodite čas uporabe naprave ter pogostost in dolžino odmorov vašemu fizičnemu stanju, da bodo vibracijski šoki čim manjši.
- **UPOŠTEVAJTE:** Dejanska moč vibracij se lahko med uporabo naprave razlikuje od vrednosti, ki so navedene v teh navodilih za uporabo. Vzroki za to so lahko naslednji:
 - uporaba, ki ni predvidena,
 - nepravilno delovanje,
 - nezadostno vzdrževanje.
- Da bi zmanjšali tveganja, ki jih povzročajo vibracije, upoštevajte naslednja navodila:
 - Če je mogoče, naprave ne uporabljajte pri nizkih temperaturah okolja.
 - Pri nizkih temperaturah okolja ohranjajte telo - in zlasti roke - tople.
 - Vzemite si dovolj odmorov, med njimi pa premikajte ali sprostite roke in prste, da se prekrvavijo.
- **Če se pojavi neprijeten občutek ali se med uporabo naprave spremeni barva kože na rokah, takoj prenehajte z uporabo naprave!**
- **Nevarnost zaradi glasnih zvokov!** Pri delu in v bližini vklopljene naprave, na območjih, na katerih raven hrupa presega 85 dB(A), morate nujno nositi ustrezno zaščito sluha. Če je le mogoče, omejite trajanje izpostavljenosti. Če se kljub zaščiti sluha pojavi kakršno koli nelagodje, takoj prekinite z delom in preverite, če se zaščita sluha prilega in deluje pravilno. Prepričajte se, da zagotavlja ustrezno raven zaščite glede na raven hrupa, ki ga povzroča naprava, ki jo uporabljate.
- Ročaj in dodatno držalo naj bosta vedno suha, čista in brez maščob, da zagotovite varen in zanesljiv oprijem naprave med uporabo.
- **Nevarnost spotikanja!** Prepričajte se, da priključeni omrežni kabel ali podaljševalni kabel ne predstavljata nevarnosti za spotikanje.

OPOZORILO - Nevarnost materialne in premoženjske škode

- Napravo lahko uporabljate le, če je bila pravilno sestavljena! Pred vsako uporabo preverite, ali je krtača pravilno in varno pritrjena na glavno enoto!
- Uporabljajte samo krtače z največjim premerom 100 mm.
- Napravo vedno najprej preizkusite na majhni, neopazni površini.

- Če se med delovanjem pojavi napaka ali pa pred nevihto, napravo izklopite in izvlecite omrežni vtič iz vtičnice. Naprave ne uporabljajte, če je prišlo do okvare ali je padla v vodo.
- Napravo zaščitite pred viri toplote, ognjenimi plameni, temperaturami pod lediščem, trajno vlažnostjo, mokrim okoljem in udarci.
- Uporabljajte samo originalne nadomestne dele proizvajalca.
- Napravo uporabljajte in shranjujte le pri temperaturi okolja od 0 °C do 40 °C.

Vsebina paketa in sestavni deli naprave

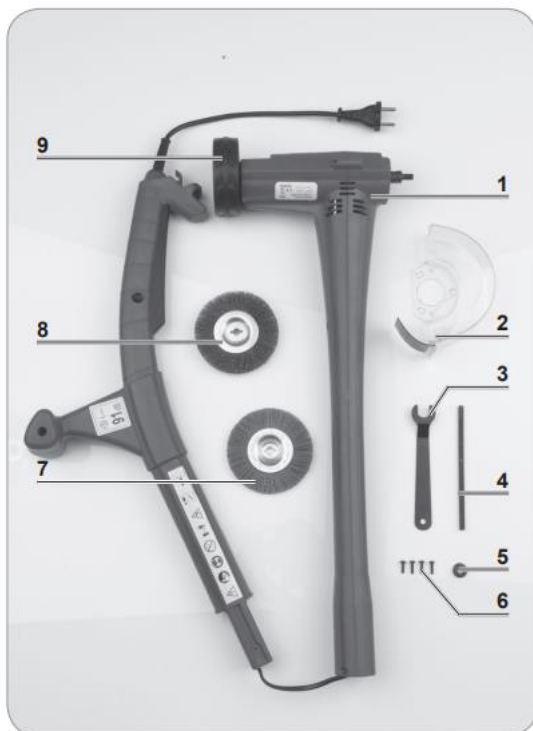


UPOŠTEVAJTE!

- **POZOR – Nevarnost zadušitve!** Embalažni material hranite izven dosega otrok in živali.
- Nikoli ne odstranjujte tablice z nazivno vrednostjo in morebitnih opozoril!

Vsebina paketa

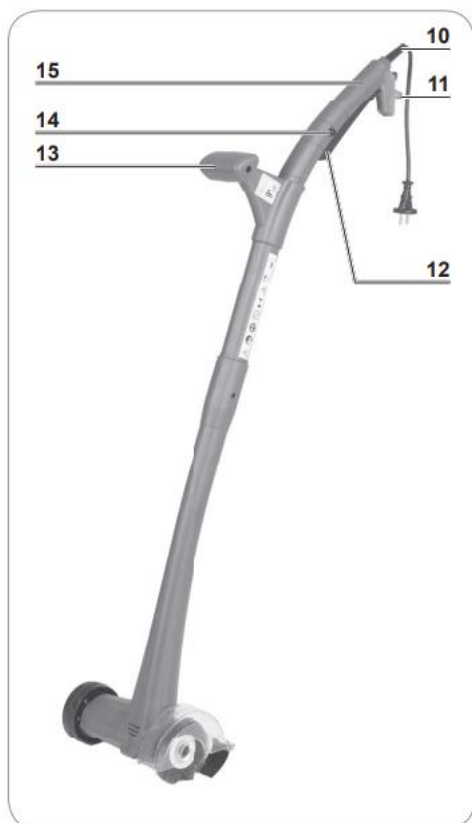
1. Razpakirajte priložene elemente in se prepričajte, da so priloženi vsi deli. Preglejte jih za morebitno škodo, ki bi nastala pri transportu. Če so na napravi, omrežnem vtiču ali omrežnem kablu poškodbe, naprave ne uporabljajte (!), temveč se obrnite na našo službo za pomoč strankam.
2. Odstranite vse embalažne materiale in morebitne zaščitne folije, ki so bile uporabljene za zaščito med prevozom.



1. Glavna enota (1 x)
2. Zaščitni pokrov (1 x)
3. Ključ (1 x)
4. Pritrdilna palica (1 x)
5. Matica (1 x): po možnosti nameščena vnaprej
6. Vijak (4 x)
7. Najlonska krtača (1 x)
8. Jeklena krtača (1 x)
9. Vodilno kolo (1 x)

Ni prikazano:
- Navodila za uporabo

Sestavni deli naprave



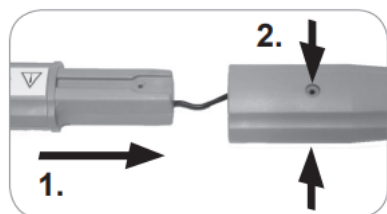
- 10. Omrežni kabel z omrežnim vtičem
- 11. Držalo za podaljševalni kabel
- 12. Stikalo za vklop/izklop
- 13. Dodaten ročaj
- 14. Gumb za sprostitvev
- 15. Ročaj

Sestavljanje naprave



UPOŠTEVAJTE!

- Pred menjavo ščetk vedno najprej izklopite napravo in izvlecite omrežni vtič iz vtičnice!



1. Oba dela glavne enote (1) priključite skupaj.
2. Z dvema vijakoma (6) pritrdite dela glavne enote na svoje mesto.

3. Po potrebi odvijte matico (5) z navoja.



4. Vstavite zaščitni pokrov (2) v vdolbino, ki je zanj predvidena na spodnjem koncu glavne enote. Pri tem pazite, da bo puščica usmerjena naprej.
5. Z dvema vijakoma zaščitni pokrov pritrdite na mesto.



6. Na navoj namestite želeno krtačo. Ko to storite, mora biti napis na krtači usmerjen navzgor.
7. Z matico pritrdite krtačo na glavno enoto. To storite tako, da namestite pritrdilno palico (4) v vdolbino na osi, zavrtite matico na navoj ter jo zavrtite in zategnete s priloženim ključem (3).

Za razstavljanje naprave opravite korake v obratnem vrstnem redu.

Krtače

Priloženi sta dve različni krtači:

- Jeklena krtača (8):* Jeklena krtača je primerna za odporne površine in trdovraten plevel.
- Najlonska krtača (7):* Najlonska krtača je primerna za rahlo umazanijo in površine, ki so preveč občutljive za uporabo jeklene krtače.

Uporaba



UPOŠTEVAJTE!



- Ta naprava ustvarja glasnost do približno 91 dB. Zato morate nositi ustrezno zaščito za sluh! Zaradi lastne varnosti morate med delom z napravo nositi tudi zaščitna očala.
- Obvezna je uporaba primernih oblačil, npr. dolgih hlač, majice z dolgimi rokavi in trpežne obutve.
- **POMEMBNO: Preden začnete uporabljati napravo, z osi odstranite pritrdilno palico.**
- Preden začnete uporabljati napravo, s površine, ki jo boste obdelovali, odstranite vso grobo umazanijo in predmete, ki ležijo naokoli in jih lahko naprava razprši ali se lahko ujamejo vanjo.
- Po izklopu naprave se krtača vrti še nekaj sekund. Počakajte, da se krtača popolnoma ustavi.
- Naprave nikoli ne uporabljajte brez nameščenega zaščitnega pokrova!

- Naprave ne uporabljajte brez krtače.
- Napravo najprej vklopite in jo nato vodite po površini, ki jo želite obdelati.
- Ko je naprava vklopljena, jo vedno premikajte naprej. Nikoli ne vlecite naprave, ko je vklopljena!
- Pri delu z napravo se nikoli predolgo ne zadržujte na enem mestu. Vedno se premikajte.
- Napravo vedno vodite z obema rokama.



Učinka hrupa, ki ga povzroča ta naprava, ni mogoče preprečiti. Zagotovite si obdobja počitka.

1. Seznanite se z vsemi lastnostmi in funkcijami naprave.

2. Na zanko držala za podaljševalni kabel na napravi (11) obesite ustrezen kabel.



3. Priključite omrežni vtič naprave na podaljševalni kabel.

4. Omrežni vtič podaljševalnega kabla vtaknite v pravilno nameščeno vtičnico. Vtičnica mora ostati tudi po priključitvi lahko dostopna, da lahko hitro odklopite priključek od električnega omrežja.

5. Napravo postavite na tla in jo poravnajte tako, da je odprta stran zaščitnega pokrova (2) vzporedna s tlemi.

6. Napravo dobro držite z obema rokama za oba ročaja (13, 15) in vzdržujte zadostno razdaljo od naprave ali krtače.

7. Vključite napravo: Istočasno pritisnite gumb za sprostitev (14) in stikalo za vklop/izklop (12) in ves čas držite stikalo za vklop/izklop.

8. Napravo z enakomerno hitrostjo premikajte po fugah, ki jih želite očistiti.



Če je to potrebno, pri bolj trdovratni umazaniji ta korak ponovite.

9. Izklopite napravo: spustite stikalo za vklop/izklop.

10. Po končanem delu izvlecite omrežni vtič iz vtičnice in odklopite podaljševalni kabel iz naprave.

11. Po vsaki uporabi napravo očistite na način, opisan v poglavju »Čiščenje, shranjevanje in vzdrževanje«.

Čiščenje, shranjevanje in vzdrževanje



UPOŠTEVAJTE!

- Pred začetkom čiščenja upoštevajte varnostna navodila v poglavju »Varnostni napotki«!
- Napravo očistite takoj po uporabi. Ne dovolite, da se na njej zasušijo kakršni koli delci umazanije.

- Za čiščenje ne uporabljajte jedkih ali abrazivnih čistilnih sredstev ali čistilnih blazinic. Te lahko poškodujejo površino naprave.

Čiščenje in shranjevanje

1. Z naprave odstranite krtačo in zaščitni pokrov (2) (glejte poglavje »Sestavljanje naprave«).
2. Previdno odstranite krtačo in zaščitni pokrov ter z mehko čistilno krtačo odstranite grobo umazanijo. Nato ju očistite s toplo vodo in manjšo količino blagega čistilnega sredstva.
3. Z vlažno krpo obrišite glavno enoto (1) in vodilno kolo (9). Če je potrebno, uporabite manjšo količino blagega detergenta, da odstranite trdovratnejšo umazanijo. Temeljito očistite zlasti prezračevalne reže.
POMEMBNO: Pazite, da med čiščenjem v glavno enoto ne pride tekočina!
4. Ko so vsi deli popolnoma suhi, napravo ponovno sestavite.
5. Napravo shranite na suhem, čistem mestu, kjer ni izpostavljena zmrzali in je zaščitena pred neposredno sončno svetlobo in kjer otroci ali živali ne morejo dostopati do nje.

Vzdrževanje

- Redno izvajajte pregled naprave, zlasti njenega omrežnega kabla, in vse dodatne opreme, da ni poškodovana. Naprave ne uporabljajte, če so naprava, omrežni kabel, omrežni vtič ali dodatna oprema poškodovani. Poškodovane dele mora zamenjati proizvajalec, servisna služba za stranke ali specializirana delavnica, da bi se izognili morebitnim nevarnostim.
- Ne uporabljajte obrabljenih krtač. Obrabljene krtače je potrebno zamenjati.

Tehnični podatki

Številka izdelka:	02978
Številka modela:	N1C-100JS
Napajalna napetost:	230 - 240 V, ~ 50 Hz
Moč:	140 W
Hitrost:	1200 vrtljajev na minuto
Raven zvočne moči (L _{WA})*:	88 dB (A)
Raven zvočnega tlaka (L _{pA})*:	68 dB (A)
Toleranca ravni zvoka:	K = 3 dB(A)
Emisija vibracij*:	1,6 m/s ² K = 1,5 m/s ²
Premer krtače:	največ 100 mm
Zaščitni razred:	II
Vrsta zaščite:	IP20



*** UPOŠTEVAJTE:**

- Navedene vrednosti so emisijske vrednosti in zato ne pomenijo tudi varnih vrednosti za delovno okolje. Čeprav obstaja korelacija med emisijami in ravnmi imisij, na podlagi tega ni mogoče zanesljivo sklepati, ali so potrebni dodatni previdnostni ukrepi ali ne. Dejavniki, ki vplivajo na trenutno raven imisij na delovnem mestu, so narava delovnega prostora, drugi viri hrupa, npr. število strojev in drugih delovnih procesov, ki potekajo v bližini. Dovoljene vrednosti na delovnem mestu se lahko razlikujejo tudi od države do države. Vendar pa vam lahko ta informacija pomaga bolje oceniti nevarnosti in tveganja.
- Določene vrednosti skupnih vibracij in določene vrednosti emisij hrupa so bile izmerjene s standardizirano preskusno metodo in se lahko uporabljajo za primerjavo enega električnega orodja z drugim. Vrednosti emisij se lahko uporabijo tudi za predhodno oceno stopnje onesnaženosti.
- Emisije vibracij in hrupa se lahko pri dejanski uporabi električnega orodja razlikujejo od predpisanih vrednosti, kar je odvisno od načina uporabe električnega orodja, zlasti od vrste dela, ki se obdeluje.

Odpravljanje težav

Če naprava ne deluje pravilno, preverite, ali lahko težavo odpravite sami. Če težave ne morete odpraviti z navedenimi koraki, se obrnite na oddelek za pomoč strankam.



Okvarjene električne naprave ne poskušajte popraviti sami!

Težava	Možen vzrok	Rešitev
Naprava ne deluje.	Omrežni vtič ni pravilno vstavljen v vtičnico.	Vstavite omrežni vtič.
	Omrežni kabel naprave ni pravilno priključen na podaljševalni kabel.	Preverite povezavo med omrežnim in podaljševalnim kablom.
	Vtičnica je okvarjena.	Poskusite z drugo vtičnico.
	Podaljševalni kabel je okvarjen.	Uporabite nov podaljševalni kabel.
	Ni omrežne napetosti.	Preverite varovalko električnega omrežja.
	Stikalo za vklop/izklop (12) ni popolnoma pritisnjeno ali ga ne držite.	Istovrstno pritisnite sprostitveno stikalo (14) in stikalo za vklop/izklop in ohranite pritisk na stikalo za vklop/izklop.

Sproži se varovalka v omarici z varovalkami.	Na isti tokokrog je priključenih preveč naprav.	Zmanjšajte število naprav v tokokrogu.
	Napake ni mogoče prepoznati.	Obrnite se na našo službo za pomoč strankam.
Umazanija v fugah ni v celoti odstranjena.	Krtača je obrabljena.	Zamenjajte krtačo.
Med uporabo zaznate neprijeten vonj.	Ali napravo uporabljate prvič?	Ob prvi uporabi novih naprav se pogosto pojavi neprijeten vonj. Vonj mora izginiti po večkratni uporabi naprave.

Odstranjevanje



Embalažni material zavrzite na okolju prijazen način in ga odnesite v center za recikliranje.



Napravo odstranite na okolju prijazen način in jo oddajte v center za recikliranje odsluženih električnih in elektronskih naprav. Naprave ne smete odlagati med običajne gospodinjske odpadke. Več informacij vam je na voljo pri vaših lokalnih oblasteh.

Storitve za stranke / Uvoznik:

DS Produkte GmbH

Am Heisterbusch 1

19258 Gallin

Nemčija

Tel: +49 38851 314650

(Klici na nemške stacionarne telefone so plačljivi.

Stroški se razlikujejo glede na ponudnika storitev.)

Vse pravice so pridržane.



Conrad Electronic d.o.o. k.d.
Ljubljanska c. 66, 1290 Grosuplje
Faks: 01/78 11 250
Telefon: 01/78 11 248
www.conrad.si, info@conrad.si

GARANCIJSKI LIST

Izdelek: **Naprava za čiščenje fug Easymaxx 02978**
Kat. št.: **17 17 786**

Garancijska izjava:

Dajalec garancije Conrad Electronic d.o.o.k.d., jamči za kakovost oziroma brezhibno delovanje v garancijskem roku, ki začne teči z izročitvijo blaga potrošniku. **Garancija velja na območju Republike Slovenije. Garancija za izdelek je 1 leto.**

Izdelek, ki bo poslan v reklamacijo, vam bomo najkasneje v skupnem roku 45 dni vrnili popravljenega ali ga zamenjali z enakim novim in brezhibnim izdelkom. Okvare zaradi neupoštevanja priloženih navodil, nepravilne uporabe, malomarnega ravnanja z izdelkom in mehanske poškodbe so izvzete iz garancijskih pogojev. **Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.**

Vzdrževanje, nadomestne dele in priklopne aparate proizvajalec zagotavlja še 3 leta po preteku garancije.

Servisiranje izvaja družba CONRAD ELECTRONIC SE, Klaus-Conrad-Strasse 1, 92240 Hirschau, Nemčija.

Pokvarjen izdelek pošljete na naslov: Conrad Electronic d.o.o. k.d., Ljubljanska cesta 66, 1290 Grosuplje, skupaj z računom in izpolnjenim garancijskim listom.

Prodajalec:

Datum izročitve blaga in žig prodajalca:

Garancija velja od dneva izročitve izdelka, kar kupec dokaže s priloženim, pravilno izpolnjenim garancijskim listom.

Prevod izvirne izjave EU o skladnosti

Ein Unternehmen
der DS Holding



Izjava ES o skladnosti

DS Produkte GmbH, Stormarnring 14, 22145 Stapelfeld, NEMČIJA

S tem potrjujemo, da je predmet spodaj opisane izjave v skladu z ustrezno usklajevalno zakonodajo Unije, kot je navedeno v tem obrazcu, in da bo v skladu s tem izvedena serijska proizvodnja. Ta izjava o skladnosti je izdana na lastno odgovornost proizvajalca.

opis izdelka

EASYmaxx Električna naprava za čiščenje fug 140W (DS # 02978)

oznaka modela

N1C-100JS

dodatni podatki

230-240V~50Hz, 140W, Zaščitni razred: II, IP20 // $L_{wa} = 88\text{dB(A)}$, $L_{pa} = 68\text{dB(A)}$, $K=3\text{dB(A)}$

Izdelek je v skladu z naslednjimi predpisi EU:

Direktiva o nizki napetosti **2014/35/EU**



EMC Elektromagnetna združljivost **2014/30/EU**



EuP, Okoljsko primerna zasnova izdelkov **2009/125/ES; Vo. 1275/2008**



RoHS **2011/65/EU**



Predmet zgoraj opisane izjave je v skladu z Direktivo 2011/65/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junija 2011 o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi.

Varnostni standardi za igrače **2009/48/ES**



RED - Direktiva o radijski opremi **2014/53/EU**



Predmet zgoraj opisane izjave je v skladu z ustrezno usklajevalno zakonodajo Unije: Direktivo 2014/53/EU.

Direktiva o strojih **2006/42/ES**



Izdelek je bil preizkušen v skladu z naslednjimi usklajenimi standardi ES in splošnimi standardi:

ES 60335-1:2012/A11:2014; ES ISO 12100:2010; ES 1083-2:1997; ES 62233:2008; AfPS GS 2014:01 PAK;
ES 55014-1:2006/A2:2011; ES 55014-1:1997/A2:2008; ES 61000-3-2:2014; ES 61000-3-3:2013;
(RoHS) ES 50581:2012; DIN ES IEC 62321

Datum izdaje

Žig podjetja in podpis

21.11.2017

Jürgen Knappert
(Vodja kakovosti)

DS Produkte GmbH
Stormarnring 14, 22145 Stapelfeld
Tel: 040 / 675 73-0, Faks: 040 / 677 32 06

Generalni direktor
Ralf Dümmel
Dr. Hanno Hagemann
Andreas Schneider

Deutsche Bank AG Hamburg
BLZ 200 700 00, Št. računa 507 511 400
IBAN: DE15 2007 0000 0507 511 400
SWIFT/BIC-koda: DEUTDEHHXXX

Commerzbank AG Hamburg
BLZ 200 400 00, Št. računa 114 465 800
IBAN: DE75 2004 0000 0114 465 800
SWIFT/BIC-koda: COBADEFFXXX

Naslov za dostavo/centralno skladišče:
Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin
Tel: 038851/314-0 Faks: 038851/314-545

DDV-številka: DE 815020328
Registrsko sodišče: Lübeck HRB 8937 HL
Številka OEE0: DE 66809917

Naši splošni pogoji veljajo na: www.dspro.de

Izvirna izjava EU o skladnosti

Ein Unternehmen
der DS Holding



EC Conformity Declaration (EG Konformitätserklärung)

DS Produkte GmbH, Stormarnring 14, 22145 Stapelfeld, GERMANY

Herewith we confirm that the object of the declaration described below is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation as mentioned in this form and mass production will be effected accordingly. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Hiertmit erklären wir, dass die Bauart des nachfolgend bezeichneten Artikels den unten genannten einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union entspricht und die Serie entsprechend gefertigt wird. Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.

product description (Artikelbeschreibung)

EASYmaxx Fugenreiniger elektrisch 140W (DS # 02978)

model designation (Modellbezeichnung)

N1C-100JS

further details (weitere Angaben)

230-240V~ 50Hz, 140W, Schutzklasse: II, IP20 // L_{wa} = 88dB(A), L_{pa} = 68dB(A), K=3dB(A)

The product is in compliance to following governing EU-regulations:

Der Artikel entspricht den folgenden EU-Richtlinien:

Low voltage directive (Niederspannungsrichtlinie) **2014/35/EU**

EMC / EMV Electromagnetic compatibility (Elektromagnetische Verträglichkeit) **2014/30/EU**

EuP / ErP, Eco Design Standard (Ökodesign Richtlinie) **2009/125/EG; EG Vo. 1275/2008**

RoHS **2011/65/EU**

The object of the declaration described above is in conformity with Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Safety standards of toys (Sicherheit von Spielzeugen) **2009/48/EG**

RED - Radio Equipment Directive (Funkanlagenrichtlinie) **2014/53/EU**

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation: Directive 2014/53/EU.

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union: Richtlinie 2014/53/EU.

Machine Directive (Maschinenrichtlinie) **2006/42/EG**

The product was tested according to following harmonized EN-standards and general standards:

Der Artikel wurde nach folgenden harmonisierten EN-Fach- und Grundnormen getestet:

EN 60335-1:2012/A11:2014; EN ISO 12100:2010; EN 1083-2:1997; EN 62233:2008; AfPS GS 2014:01 PAK;
EN 55014-1:2006/A2:2011; EN 55014-1:1997/A2:2008; EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013;
(RoHS) EN 50581:2012; DIN EN IEC 62321

Date of issue
Ausstellungsdatum

21.11.2017

Firmenstempel & Unterschrift

DS Produkte GmbH

Postfach 730 665 • 22126 Hamburg

Stormarnring 14 • 22145 Stapelfeld

Jürgen Knappert

Jürgen Knappert
(Quality Inspector / Qualitätsmanager)

DS Produkte GmbH
Stormarnring 14, 22145 Stapelfeld
Tel: 040 / 675 73-0, Fax: 040 / 677 32 06

Lieferanschrift/Zentrallager:
Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin
Tel: 038851/314-0 Fax: 038851/314-545

Geschäftsführer:
Ralf Dümmel
Dr. Hanno Hagemann
Andreas Schneider

Val.-Nr.: DE 81 5020328
Registergericht: Lübeck HRB 8937 HL
WEEE-Reg.-Nr.: DE 66809917

Deutsche Bank AG Hamburg
BLZ 200 700 00, Kto.-Nr. 507 511 400
IBAN: DE15 2007 0000 0507 511 400
SWIFT/BIC-Code: DEUTDE33HAN33

Commerzbank AG Hamburg
BLZ 200 400 00, Kto.-Nr. 114 465 800
IBAN: DE75 2004 0000 0114 465 800
SWIFT/BIC-Code: COBADE33HAN33

Es gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen unter: www.dspro.de